

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997-1998 (\*)

11 FEBRUARI 1998

**WETSVOORSTEL**

**betreffende het  
samenlevingscontract**

**AMENDEMENTEN**

N° 41 VAN DE HEREN WILLEMS EN LANDUYT  
(Subamendement op amendement n° 1)

Art. 2 tot 28

**In de voorgestelde tekst een artikel 6 (nieuw)  
invoegen, luidend :**

« Art. 6. — Deze wet treedt in werking op de datum door de Koning bepaald bij een in Ministerraad overlegd besluit. ».

**VERANTWOORDING**

Om twee redenen kan de wet niet onmiddellijk in werking treden :

1. Bij de voorbereiding van het wetsvoorstel werd overeengekomen dat men de uitwerking van een vermogensrechtelijke beschermingsregeling voor ongehuwd samenwonenden zou koppelen aan een initiatief dat ertoe moet bijdragen de fiscale discriminatie van gehuwden stapsgewijze weg te werken.

Uiteraard is dit een complexe materie die de nodige voorbereiding vraagt en die moet worden ingepast binnen

Zie :

- 170 - 95 / 96 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heren Moureaux, Decroly, Lozic en Maingain.
- Nrs 2 tot 6 : Amendementen.

(\*) Vierde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (\*)

11 FÉVRIER 1998

**PROPOSITION DE LOI**

**concernant le contrat  
de vie commune**

**AMENDEMENTS**

N° 41 DE MM. WILLEMS ET LANDUYT  
(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2 à 28

**Compléter le texte proposé par un article 6 (nouveau), libellé comme suit :**

« Art. 6. — La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres. ».

**JUSTIFICATION**

La loi proposée ne peut entrer immédiatement en vigueur, et ce, pour deux raisons :

1. Lors de l'élaboration de la proposition de loi, il avait été convenu que l'on lierait l'élaboration d'un régime de protection du patrimoine des cohabitants non mariés à une initiative devant contribuer à éliminer progressivement la discrimination fiscale dont sont victimes les personnes mariées.

Il va de soi qu'il s'agit d'une matière complexe qui nécessite une certaine préparation et une prise en compte des

Voir :

- 170 - 95 / 96 :

- N° 1 : Proposition de loi de MM. Moureaux, Decroly, Lozic et Maingain.
- N° 2 à 6 : Amendements.

(\*) Quatrième session de la 49<sup>e</sup> législature.

de budgettaire marges. Bovendien leent de uitwerking van een nieuwe regeling in het Burgerlijk Wetboek zich er niet toe om tegelijkertijd een aantal punctuele fiscale maatregelen voor te stellen, zonder dat men zicht heeft op de globale weerslag daarvan op de belastbare grondslag, de heffing, de inning... Onder andere de commissie Financiën van de Kamer moet zich daarover binnenkort uitspreken.

Om het akkoord rond de koppeling van beide discussie-lijken ten volle effect te laten hebben, dient de inwerking-treding van de wet uitgesteld te worden tot op het ogenblik dat een eerste pakket maatregelen in verband met de fiscaliteit operationeel is. Uitstel betekent echter geen af-stel.

2. Een tweede reden voor een uitgestelde inwerkingtreding is de voorbereiding van uitvoering van deze wet door de administraties van de lokale besturen.

L. WILLEMS  
R. LANDUYT

#### N° 42 VAN MEVR. COLEN EN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 17)

Art. 2 tot 28

#### Het voorgestelde artikel 6 aanvullen met het volgende lid :

« Voor burgerlijk gehuwden bestaat de mogelijkheid automatisch over te stappen naar het statuut van wettelijke samenwoonst door een eenvoudige verklaring op het gemeentehuis. ».

#### VERANTWOORDING

Het huwelijk vormt een van de pijlers van onze samenleving en werd tot nu als dusdanig door de wetgever erkend. Nu wordt dit instituut totaal ondermijnd, en, gezien de zware fiscale discriminatie van de gehuwden, zelfs *de facto* afgeschaft. Wie bijvoorbeeld om godsdienstige redenen verplicht is te trouwen zal zich genoodzaakt (artikel 21 van het Gerechtelijk Wetboek) zien een burgerlijk huwelijk aan te gaan, terwijl alle anderen de door de wetgever gelijkgestelde instelling van de wettelijke samenwoonst zullen verkiezen. Om onze verontwaardiging uit te drukken over deze schande dienen wij dit amendement in.

A. COLEN  
B. LAEREMANS

#### N° 43 VAN DE HEER DUQUESNE

(Subamendement op amendement n° 1)

Art. 2 tot 28

#### In het voorgestelde artikel 3 de artikelen 1475 tot 1478 vervangen door de volgende bepalingen :

moyens budgétaires disponibles. Il est en outre difficile d'élaborer un nouveau régime dans le cadre du Code civil et de proposer dans le même temps une série de mesures fiscales ponctuelles sans que l'on ait une vue d'ensemble sur l'incidence de ces dispositions sur la base imposable, la taxation, la perception... La commission des Finances de la Chambre devra se prononcer prochainement à ce sujet.

Afin que l'accord concernant la liaison des deux volets de la discussion puisse sortir tous ses effets, il convient de différer l'entrée en vigueur de la loi proposée jusqu'au moment où une première série de mesures fiscales seront opérationnelles. Il faut cependant souligner qu'il s'agit simplement d'un report et non d'un enterrement.

2. Une seconde raison justifiant une entrée en vigueur différée est la préparation de l'exécution de la loi proposée par les administrations des pouvoirs locaux.

#### N° 42 DE MME COLEN ET M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 17)

Art. 2 à 28

#### Compléter l'article 6 proposé par l'alinéa suivant :

« Tous les couples mariés civilement ont la possibilité de passer automatiquement au statut de la cohabitation légale par une simple déclaration faite à la maison communale. ».

#### JUSTIFICATION

Le mariage, qui constitue l'un des piliers de notre société, a jusqu'à présent toujours été reconnu comme tel par le législateur. Aujourd'hui, cette institution est totalement minée, voire supprimée dans les faits eu égard à la lourde discrimination fiscale frappant les couples mariés. C'est ainsi que les couples qui sont obligés de se marier, pour des motifs d'ordre religieux, seront contraints de contracter un mariage civil (article 21 de la Constitution), alors que tous les autres opteront pour l'institution de la cohabitation légale, désormais assimilée au mariage par le législateur. Nous présentons dès lors le présent amendement pour exprimer notre indignation à propos de cette situation scandaleuse.

#### N° 43 DE M. DUQUESNE

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2 à 28

#### Dans l'article 3 proposé, remplacer les articles 1475 à 1478 par les dispositions suivantes :

« Art. 1475. — § 1. Onder « wettelijke samenwoning » wordt verstaan de toestand van samenleven van twee personen die een verklaring hebben afgelegd overeenkomstig artikel 1476.

§ 2. Om een verklaring van wettelijke samenwoning te kunnen afleggen, moeten de beide partijen voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° niet verbonden zijn door een huwelijk of door een andere wettelijke samenwoning;

2° bekwaam zijn om contracten aan te gaan overeenkomstig de artikelen 1123 en 1124.

Art. 1476. — § 1. Een verklaring van wettelijke samenwoning wordt afgelegd door middel van een geschrift dat tegen ontvangstbewijs wordt overhandigd aan de gemeente van de gemeenschappelijke verblijfplaats.

Dat geschrift bevat de volgende gegevens :

1° de datum van de verklaring;

2° de naam, de voornamen en de handtekening van de beide partijen;

3° het volledige adres van de gemeenschappelijke verblijfplaats;

4° de vermelding van de wil van de beide partijen om wettelijk samen te wonen;

5° de vermelding dat de beide partijen voorafgaandelijk kennis hebben genomen van de inhoud van de artikelen 1475 tot 1479;

6° de vermelding van de overeenkomst die is bedoeld in artikel 1477 en die de partijen eventueel hebben gesloten.

Het gemeentebestuur gaat na of de beide partijen voldoen aan de wettelijke voorwaarden inzake de wettelijke samenwoning en maakt in voorkomend geval melding van de verklaring in het bevolkingsregister.

§ 2. De wettelijke samenwoning houdt op wanneer een van de partijen in het huwelijk treedt of overlijdt, of wanneer er een einde aan wordt gemaakt overeenkomstig het bepaalde in het tweede lid van deze paragraaf.

De wettelijke samenwoning kan worden beëindigd hetzij in onderlinge overeenstemming door de samenwonenden hetzij, bij ontstentenis van een dergelijke overeenstemming, eenzijdig door een van de samenwonenden door middel van een gelijksoortige verklaring als die welke bedoeld is in § 1, eerste lid, van dit artikel.

In voorkomend geval betekent het gemeentebestuur binnen acht dagen bij deurwaardersexploit aan de andere partij de beëindiging van de wettelijke samenwoning. De partij die de samenwoning beëindigt, dient voorafgaandelijk de kosten van die betrekking te betalen.

Het gemeentebestuur vermeldt de beëindiging van de wettelijke samenwoning in het bevolkingsregister.

Art. 1477. — De wettelijke samenwoning wordt geregeld door de bepalingen van artikel 1478.

Voor het overige regelen de samenwonenden hun wettelijke samenwoning naar goeddunken door middel van een overeenkomst, voor zover deze geen clausule bevat die strijdig is met de openbare orde of de

« Art. 1475. — § 1<sup>er</sup>. Par « cohabitation légale », il y a lieu d'entendre la situation de vie commune de deux personnes ayant fait une déclaration au sens de l'article 1476.

§ 2. Pour pouvoir faire une déclaration de cohabitation légale, les deux parties doivent satisfaire aux conditions suivantes :

1° ne pas être liées par un mariage ou une autre déclaration de cohabitation légale;

2° être capables de contracter conformément aux articles 1123 et 1124.

Art. 1476. — § 1<sup>er</sup>. Une déclaration de cohabitation légale est faite au moyen d'un écrit remis contre récépissé à la commune de la résidence commune.

Cet écrit contient les informations suivantes :

1° la date de la déclaration;

2° les noms, prénoms et signatures des deux parties;

3° l'adresse complète de la résidence commune;

4° la mention de la volonté des parties de cohabiter légalement;

5° la mention de ce que les deux parties ont pris connaissance préalablement du contenu des articles 1475 à 1479;

6° la mention de la convention visée à l'article 1477, éventuellement conclue entre les parties.

L'administration communale vérifie si les parties satisfont aux conditions légales régissant la cohabitation légale et acte, dans l'affirmative, la déclaration dans le registre de la population.

§ 2. La cohabitation légale prend fin lorsqu'une des parties se marie, décède ou lorsqu'il est mis fin conformément au deuxième alinéa du présent paragraphe.

Il peut être mis fin à la cohabitation légale, soit de commun accord par les cohabitants, soit unilatéralement par l'un des cohabitants à défaut d'un tel accord, au moyen d'une déclaration analogue à celle prévue au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> du présent article.

Le cas échéant, l'administration communale signifie à l'autre partie, dans les huit jours par exploit d'huissier, qu'il a été mis fin à la cohabitation légale. La partie qui met fin à la cohabitation sera tenue d'acquitter préalablement les frais afférents à cette notification.

L'administration communale acte la dissolution de la cohabitation légale dans le registre de la population.

Art. 1477. — La cohabitation légale est régie par les dispositions de l'article 1478.

Pour le surplus, les cohabitants règlent les modalités de leur cohabitation légale par convention comme ils le jugent à propos, pour autant que celle-ci ne contienne aucune clause contraire à l'ordre public ou

goede zeden. Die overeenkomst dient in authentieke vorm te worden verleden voor de notaris en te worden vermeld in het bevolkingsregister.

Art. 1478. — § 1. Artikel 215 is van overeenkomstige toepassing op de wettelijke samenwoning.

§ 2. Elk van de samenwonenden behoudt de goederen waarvan hij de eigendom kan bewijzen, de inkomsten uit deze goederen en de inkomsten uit arbeid.

De goederen waarvan geen van beide samenwonenden de eigendom kan bewijzen en de inkomsten ervan worden geacht in onverdeeldheid te zijn.

Indien de overlevende samenwonende een erfnaam is van de vooroverledene wordt het bij het vorige lid bedoelde vermoeden ten aanzien van de erfgenamen met wettelijk erfdeel als een schenking beschouwd, behoudens tegenbewijs.

§ 3. De samenwonenden dragen naar evenredigheid van hun mogelijkheden bij in de lasten van het samenleven.

Iedere schuld die door een van de samenwonenden wordt aangegaan ten behoeve van het samenleven en van de kinderen die zij opvoeden, verbindt de andere samenwonende hoofdelijk. Deze is echter niet aansprakelijk voor de schulden die, gelet op de bestaansmiddelen van de samenwonenden, buitensporig zijn. ».

N° 44 VAN DE HEER J.-J. VISEUR  
(Subamendement op amendement n° 43)

Art. 2 tot 28

**In het voorgestelde artikel 1476, § 2, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

1° **in het tweede lid, de woorden** « , bij ontstentenis van een dergelijke overeenstemming, » **weglaten**;

2° **in het derde lid de woorden** « in voorkomend geval » **vervangen door de woorden** « *in dat geval* »;

**in de Franse tekst van het derde lid het woord** « notification » **vervangen door het woord** « signification »;

3° **in het vierde lid van de Franse tekst het woord** « acte » **vervangen door het woord** « mentionne ».

#### VERANTWOORDING

Dit zijn technische verbeteringen.

aux bonnes mœurs. Cette convention doit être passée en forme authentique devant notaire, et faire l'objet d'une mention au registre de la population.

Art. 1478. — § 1<sup>er</sup>. L'article 215 s'applique par analogie à la cohabitation légale.

§ 2. Chacun des cohabitants conserve les biens dont il peut prouver qu'ils lui appartiennent, les revenus que procurent ces biens et les revenus du travail.

Les biens dont aucun des deux cohabitants ne peut prouver qu'ils lui appartiennent et les revenus que ceux-ci procurent sont réputés être en indivision.

Si le cohabitant survivant est un héritier du cohabitant prémourant, la présomption visée à l'alinéa précédent sera tenue, à l'égard des héritiers réservataires du prémourant, comme une libéralité, sauf preuve contraire.

§ 3. Les cohabitants contribuent aux charges de la vie commune en proportion de leurs facultés.

Toute dette contractée par l'un des cohabitants pour les besoins de la vie commune et des enfants qu'ils éduquent oblige solidairement l'autre cohabitant. Toutefois, celui-ci n'est pas tenu des dettes excessives eu égard aux ressources des cohabitants. ».

#### A. DUQUESNE

N° 44 DE M. J.-J. VISEUR  
(Sous-amendement à l'amendement n° 43)

Art. 2 à 28

**A l'article 1476, § 2, proposé apporter les modifications suivantes :**

1° à l'alinéa 2, supprimer les mots « à défaut d'un tel accord »;

2° à l'alinéa 3, remplacer les mots « Le cas échéant » par les mots « *Dans ce cas* » et le mot « notification » par le mot « signification »;

3° à l'alinéa 4, remplacer le mot « acte » par le mot « mentionne ».

#### JUSTIFICATION

Il s'agit d'améliorations techniques.

J.-J. VISEUR

**N<sup>r</sup> 45 VAN DE HEER VAN BELLE**  
(Subamendement op amendement n<sup>r</sup> 43)

Art. 2 tot 28

**In het voorgestelde artikel 1476, § 1, tweede lid, 2<sup>e</sup>, tussen de wooren « voornamen » en « en handtekening » de woorden « , geboorteplaats en -datum » invoegen.**

VERANTWOORDING

De bekwaamheidsvereiste wordt beter onderlijnd.

I. VAN BELLE

**N<sup>r</sup> 46 VAN DE HEREN J.-J. VISEUR EN DUQUESNE**

(Subamendement op amendement n<sup>r</sup> 43)

Art. 2 tot 28

**De voorgestelde artikelen 1477 en 1478 vervangen door de volgende bepalingen :**

« Art. 1477. — § 1. Door het loutere feit van de wettelijke samenwoning gelden de bepalingen van dit artikel voor de rechten en plichten van de samenwonenden.

§ 2. Artikel 215 is van overeenkomstige toepassing op de wettelijke samenwoning.

§ 3. De samenwonenden dragen bij in de lasten van het samenleven naar evenredigheid van hun mogelijkheden :

Iedere schuld die door een der samenwonenden wordt aangegaan ten behoeve van het samenleven en van de kinderen die door hen opgevoed worden, verbindt de andere samenwonende hoofdelijk. Deze is echter niet aansprakelijk voor schulden die, gelet op de bestaansmiddelen van de samenwonenden, buitensporig zijn.

Art. 1478. — Elk van de samenwonenden behoudt de goederen waarvan hij de eigendom kan bewijzen, de inkomsten uit deze goederen en de opbrengsten uit arbeid.

De goederen waarvan geen van beide samenwonenden de eigendom kan bewijzen en de inkomsten daarvan worden geacht in onverdeeldheid te zijn.

Indien de overlevende samenwonende een erfgenaam is van de vooroverledene, wordt het bij het vorige lid bedoelde vermoeden ten aanzien van de erfgenamen met wettelijk erfdeel als een schenking beschouwd, behoudens tegenbewijs.

Voorts regelen de samenwonenden hun wettelijke samenwoning naar goeddunken door middel van een overeenkomst, voor zover deze geen clausule bevat die strijdig is met artikel 1477, met de openbare orde of de goede zeden. Die overeenkomst wordt in authentieke

**N<sup>r</sup> 45 DE M. VAN BELLE**  
(Sous-amendement à l'amendement n<sup>r</sup> 43)

Art. 2 à 28

**Dans l'article 1476, § 1<sup>e</sup>, alinéa 2, 2<sup>e</sup>, proposé, remplacer les mots « prénoms et » par les mots « prénoms, lieu et date de naissance ainsi que les ».**

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à mieux souligner la condition relative à la capacité.

**N<sup>r</sup> 46 DE MM. J.-J. VISEUR ET DUQUESNE**

(Sous-amendement à l'amendement n<sup>r</sup> 43)

Art. 2 à 28

**Remplacer les articles 1477 et 1478 proposés par les dispositions suivantes :**

« Art. 1477. — § 1er. Les droits et obligations des cohabitants sont réglés par les dispositions du présent article applicables par le seul fait de la cohabitation légale.

§ 2. L'article 215 s'applique par analogie à la cohabitation légale.

§ 3. Les cohabitants contribuent aux charges de la vie commune en proportion de leurs facultés :

Toute dette contractée par l'un des cohabitants pour les besoins de la vie commune et des enfants qu'ils éduquent oblige solidairement l'autre cohabitant. Toutefois, celui-ci n'est pas tenu des dettes excessives eu égard aux ressources des cohabitants.

Art. 1478. — Chacun des cohabitants conserve les biens dont il peut prouver qu'ils lui appartiennent, les revenus que procurent ces biens et les revenus du travail.

Les biens dont aucun des deux cohabitants ne peut prouver qu'ils lui appartiennent et les revenus que ceux-ci procurent sont réputés être en indivision.

Si le cohabitant survivant est un héritier du cohabitant prémourant, la présomption visée à l'alinéa précédent sera tenue, à l'égard des héritiers réservataires du prémourant, comme une libéralité, sauf preuve du contraire.

En outre, les cohabitants règlent les modalités de leur cohabitation légale par convention comme ils le jugent à propos, pour autant que celle-ci ne contienne aucune clause contraire à l'article 1477, à l'ordre public ou aux bonnes mœurs. Cette convention est

vorm verleeden voor de notaris en wordt vermeld in het  
bevolkingsregister. » | passée en la forme authentique devant notaire, et fait  
l'objet d'une mention au registre de la population. ».

J.-J. VISEUR  
A. DUQUESNE